Dan id-dokument ġie magħmul bil-ħsieb li jintuża bħala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

►B

ID-DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

ta' l-14 ta' Jannar 2005

li tistabbilixxi l-"Aġenzija Eżekuttiva Edukattiva, Awdjoviżiva u Kulturali" għat-tmexxija ta' l-azzjoni komunitarja fl-oqsma ta' l-edukazzjoni, l-awdjoviżwal u l-kultura fl-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003

(2005/56/KE)

(ĠU L 24, 14.10.2005, p. 35)

Emendata minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
►M1	Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/114/KE, tat-8 ta' Frar 2007	L 49	21	17.2.2007

▼B

ID-DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

ta' l-14 ta' Jannar 2005

li tistabbilixxi l-"Aġenzija Eżekuttiva Edukattiva, Awdjoviżiva u Kulturali" għat-tmexxija ta' l-azzjoni komunitarja fl-oqsma ta' l-edukazzjoni, l-awdjoviżwal u l-kultura fl-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003

(2005/56/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 58/2003 tal-Kunsill tad-19 ta' Diċembru 2002 li jittratta dwar l-istatut ta' l-aġenziji eżekuttivi inkarigati minn ċerti xogħlijiet relattivi għat-tmexxija ta' programmi komunitarji ([1]), u b'mod speċjali l-paragrafu 1 ta' l-Artikolu 3 imsemmi fih,

Billi:

(1) Ir-Regolament (KE) Nru 58/2003 jagħti s-setgħa lill-Kummissjoni li tiddeċiedi dwar il-ħolqien ta' aġenziji eżekuttivi konformi ma' l-istatut ġenerali stabbilit minn dak ir-Regolament u li tinkarigahom minn ċerti xogħlijiet relattivi għat-tmexxija ta' programm jew diversi programmi komunitarji; din id-deċiżjoni ma taffettwax l-applikazzjoni ta' dak ir-Regolament.

(2) Il-ħolqien ta' aġenzija eżekuttiva għandu jippermetti lill-Kummissjoni li tikkonċentra fuq l-attivitajiet u l-funzjonijiet l-iktar importanti, li m'humiex ta' natura li jsiru esterni, mingħajr madankollu ma titlef il-patrunanza, il-kontroll, u r-responsabbiltà aħħarija ta' l-azzjonijiet immexxija mill-aġenziji eżekuttivi.

(3) It-tmexxija ta' ċerti kostitwenti ċentralizzati ta' numru ta' programmi fl-oqsma ta' l-edukazzjoni, l-awdjoviżwal u dak kulturali jinvolvi l-implimentazzjoni ta' proġetti ta' natura teknika, li ma jimplikawx teħid ta' deċiżjonijiet ta' natura politika, u titlob livell għoli ta' għarfien tekniku u finanzjarju matul il-fażijiet tal-proġett.

(4) Id-delega ta' xogħlijiet marbuta ma' l-eżekuzzjoni ta' dawn il-programmi lil xi aġenzija eżekuttiva tista' ssir skond separazzjoni ċara bejn min-naħa waħda l-istadji tal-programmazzjoni u l-adozzjoni tad-deċiżjonijiet ta' finanzjament, li għandhom ikunu ġejjin mis-servizzi tal-Kummissjoni, u min-naħa l-oħra t-twettiq tal-proġetti, li għandhom ikunu fdati lill-aġenzija eżekuttiva.

(5) It-twaqqif ta' aġenzija eżekuttiva, la timmodifika d-delega mill-Kunsill lill-Kummissjoni tat-tmexxija ta' ċerti fażijiet ta' l-azzjonijiet ipprovduti taħt il-programmi differenti u lanqas id-delega ta' xogħlijiet marbuta ma' tmexxija ta' aġenziji nazzjonali dwar ċerti programmi.

(6) Saret analiżi dwar l-ispejjeż u l-vantaġġi għal dan il-għan u uriet li l-fatt li jirrikorru lejn aġenzija eżekuttiva għat-tmexxija ta' ċerti kostitwenti ċentralizzati ta' programmi fl-oqsma ta' l-edukazzjoni, l-awdjoviżiv u dak tal-kultura jirrappreżenta l-għażla l-iktar vantaġġuża meta mqabbla ma' l-għażliet l-oħra disponibbli, kemm mil-lat finanzjarju kif ukoll mil-lat mhux finanzjarju.

(7) Il-miżuri previsti b'din id-Deċiżjoni jaqblu ma' l-opinjoni tal-Kumitat ta' l-Aġenziji Eżekuttivi,

(8) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 1653/2004 tal-21 ta' Settembru 2004 jipprovdi regolament finanzjarju standard għall-aġenziji eżekuttivi mwaqqfa skond ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 58/2003 ([2]).

([1]) ĠU L 11 tas-16.1.2003, p. 1.
([2]) ĠU L 297, tat-22.9.2004, p. 6.

▼B

IDDEĊIDIET:

Artikolu 1

Ħolqien ta' l-Aġenzija

1. Twaqqfet Aġenzija Eżekuttiva (minn hawn 'il quddiem imsejħa "l-Aġenzija") għat-tmexxija ta' l-azzjoni Komunitarja fl-oqsma ta' l-edukazzjoni, l-awdjoviżwal u dak tal-kultura, li l-istatut tagħha hu kkontrollat bir-Regolament (KE) Nru 58/2003.

2. Id-denominazzjoni ta' l-Aġenzija hi "Aġenzija Eżekuttiva ta' l-Edukazzjoni, ta' l-Awdjoviżwal u tal-Kultura".

Artikolu 2

Post

L-Aġenzija ser tkun fi Brussell.

Artikolu 3

Tul ta' żmien

▼M1

1. L-Aġenzija hija stabbilita għal perjodu li jibda mill-1 ta' Jannar 2005 u jintemm fit-31 ta' Diċembru 2015.

▼B

2. Trid tiġi mfassla evalwazzjoni ta' l-operat ta' l-Aġenzija, inkluż analiżi ta' l-ispejjeż vis-a-vis il-benefiċċji kif imsemmi fl-Artikolu 3(1) tar-Regolament (KE) Nru. 58/2003, mill-Kummissjoni fl-2006, bil-għan tar-reviżjoni jew estensjoni possibbli tal-kompiti ta' l-Aġenzija fil-qafas tal-ġenerazzjoni l-ġdida ta' programmi fil-kamp ta' l-edukazzjoni, l-awdjoviżwal u l-kultura.

Artikolu 4

Għanijiet u xogħlijiet

▼M1

1. L-Aġenżija hi responsabbli mit-tmexxija ta' ċerti partijiet tal-programmi Komunitarji li ġejjin:

1) it-tieni fażi tal-programm ta' azzjoni Komunitarju għal dak li għandu x'jaqsam ma' l-edukazzjoni 'Socrates' (2000-2006), appruvat mid-Deċiżjoni Nru 253/2000/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1]);

2) it-tieni fażi tal-programm ta' azzjoni Komunitarju għal dak li għandu x'jaqsam mat-taħriġ professjonali 'Leonardo da Vinci' (2000-2006), approvat mid-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 1999/382/KE ([2]);

3) il-programm ta' azzjoni Komunitarju 'Żgħożija' (2000-2006), appruvat mid-Deċiżjoni Nru 1031/2000/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([3]);

4) il-programm 'Kultura 2000' (2000-2006), appruvat mid-Deċiżjoni Nru 508/2000/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([4]);

5) il-proġetti tal-qasam tat-tagħlim superjuri suxxetibbli li jiġu ffinanzjati mid-dispożizzjonijiet li għandhom x'jaqsmu mal-provvediment

([1]) ĠU L 28, tat-3.2.2000, p. 1. Id-Deċiżjoni kif emendat l-aħħar mir-Regolament (KE) Nru 885/2004.
([2]) ĠU L 146, tal-11.6.1999, p. 33. Id-Deċiżjoni kif emendata l-aħħar mir-Regolament (KE) Nru 1882/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 284, tal-31.10.2003, p. 1).
([3]) ĠU L 117, tat-18.5.2000, p. 1. Id-Deċiżjoni kif emendat l-aħħar mir-Regolament (KE) Nru 885/2004.
([4]) ĠU L 63, ta' l-10.3.2000, p. 1. Id-Deċiżjoni kif emendat l-aħħar mir-Regolament (KE) Nru 885/2004.

▼M1

ta' għajnuna għall-Istati msieħba ta' l-Ewropa orjentali u ta' l-Ażja ċentrali (2000-2006), stipulati mir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 99/2000 ([1])

6) il-proġetti tal-qasam tat-tagħlim superjuri suxxetibbli li jiġu ffinanzjati mid-dispożizzjonijiet li għandhom x'jaqsmu ma' l-għajnuna lill-Albanija, lill-Bożnija Ħerżegovina, lill-Kroazja, lir-Repubblika Federali tal-Jugoslavja u lill-Ex-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja (2000-2006), approvati fil-qasam tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2666/2000 ([2]);

7) il-proġetti suxxetibbli li jiġu ffinanzjati mid-dispożizzjoniiet tal-ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Uniti ta' l-Amerika li jġeddu programm ta' kooperazzjoni fil-qasam tat-tagħlim superjuri, tat-tagħlim u tat-taħriġ professjonali (2001-2005), appruvati mid-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2001/196/KE ([3]);

8) il-proġetti suxxetibbli li jiġu ffinanzjati mid-dispożizzjoniiet tal-ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tal-Kanada li jġeddu programm ta' kooperazzjoni fil-qasam tat-tagħlim superjuri u tat-taħriġ (2001-2005), approvati mid-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2001/197/KE ([4]);

9) il-programm ta' tħeġġiġ għall-iżvilupp ta' l-opri tal-mezzi ta' l-awdjoviżjoni Ewropej (MEDIA Plus – Żvilupp, Tixrid u Promozzjoni) (2001-2006), approvat mid-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2000/821/KE ([5]);

10) il-programm ta' taħriġ għall-professjonisti ta' l-industrija Ewropea tal-programmi awdjoviżivi (MEDIA-taħriġ) (2001-2006), approvat mid-Deċiżjoni Nru 163/2001/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([6]);

11) il-programm multiannwali għall-integrazzjoni effiċjenti tat-teknoloġiji ta' tagħrif u tal-komunikazzjoni (TIC) fis-sistemi ta' l-edukazzjoni u ta' taħriġ fl-Ewropa ('tagħlim *online*'/'e-learning') (2004-2006) approvat mid-Deċiżjoni Nru 2318/2003/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([7]);

12) il-programm ta' azzjoni Komunitarju għall-promozzjoni taċ-ċittadinanza Ewropea attiva (sehem ċivili) (2004-2006), approvat mid-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2004/100/KE ([8]);

13) il-programm ta' azzjoni Komunitarju għall-promozzjoni ta' l-entitajiet attivi fuq livell Ewropew fil-qasam taż-żgħożija (2004-2006), approvat mid-Deċiżjoni Nru 790/2004/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([9]);

14) il-programm ta' azzjoni Komunitarju għall-promozzjoni ta' l-entitajiet attivi fuq livell Ewropew u l-appoġġ ta' l-attivitajiet speċifiċi fil-qasam ta' l-edukazzjoni u tat-taħriġ (2004-2006), approvat mid-Deċiżjoni Nru 791/2004/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([10]);

15) il-programm ta' azzjoni Komunitarju għall-promozzjoni ta' l-entitajiet attivi fuq livell Ewropew fil-qasam tal-kultura (2004-2006),

([1]) ĠU L 12, tat-18.1.2000, p. 1. Ir-Regolament kif emendat bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1756/2005 (ĠU L 344, tas-27.12.2005, p. 23).
([2]) ĠU L 306, tas-7.12.2000, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar mir-Regolament (KE) Nru 2112/2005.
([3]) ĠU L 71, tat-13.3.2001, p. 7.
([4]) ĠU L 71, tat-13.3.2001, p. 15.
([5]) ĠU L 336, tat-30.12.2000, p. 82. Id-Deċiżjoni kif emendat l-aħħar mir-Regolament (KE) Nru 885/2004.
([6]) ĠU L 26, tas-27.1.2001, p. 1. Id-Deċiżjoni kif emendat l-aħħar mir-Regolament (KE) Nru 885/2004.
([7]) ĠU L 345, tal-31.12.2003, p. 9.
([8]) ĠU L 30, ta' l-4.2.2004, p. 6.
([9]) ĠU L 138, tat-30.4.2004, p. 24.
([10]) ĠU L 138, tat-30.4.2004, p. 31.

▼M1

approvat mid-Deċiżjoni Nru 792/2004/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1]);

16) il-proġetti fil-qasam tat-tagħlim superjuri suxxetibbli li jiġu ffinanzjati mir-riżorsi tad-9 Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp (2000-2007) ([2]);

17) il-programm biex titjieb il-kwalità tat-tagħlim superjuri u jitħeġġeġ il-fehim interkulturali permezz tal-kooperazzjoni mal-pajjiżi terzi (Erasmus Mundus) (2004-2008), approvat mid-Deċiżjoni Nru 2317/2003/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([3]);

18) il-proġetti suxxetibbli li jiġu ffinanzjati mid-dispożizzjoniiet tal-ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Uniti ta' l-Amerika li jġeddu l-programm ta' kooperazzjoni fil-qasam tat-tagħlim superjuri, tat-tagħlim u tat-taħriġ professjonali (2006-2013), approvati mid-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/910/KE ([4]);

19) il-proġetti suxxetibbli li jiġu ffinanzjati mid-dispożizzjoniiet tal-ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tal-Kanada li jġeddu programm ta' kooperazzjoni fl-qasam tat-tagħlim superjuri, tat-taħriġ u taż-żgħożija (2006-2013), approvati mid-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/964/KE ([5]);

20) il-programm ta' azzjoni fil-qasam ta' l-edukazzjoni u tat-taħriġ kontinwu 'Life Long Learning' (2007-2013), approvat mid-Deċiżjoni Nru 1720/2006/KE tal-Parlament u tal-Kunsill ([6]);

21) il-programm 'Kultura' (2007-2013), approvat mid-Deċiżjoni Nru 1855/2006/KE tal-Parlament u tal-Kunsill ([7]);

22) il-programm 'L-Ewropa għaċ-ċittadini' li għandu l-għan li jħeġġeġ iċ-ċittadinanza Ewropea attiva (2007-2013), approvat mid-Deċiżjoni Nru 1904/2006/KE tal-Parlament u tal-Kunsill ([8]);

23) il-programm 'Żgħażagħ fl-Azzjoni' (2007-2013), approvat mid-Deċiżjoni Nru 1719/2006/KE tal-Parlament u tal-Kunsill ([9]);

24) il-programm ta' appoġġ fis-settur awdjoviżiv Ewropew (MEDIA 2007) (2007-2013), approvat mid-Deċiżjoni Nru 1718/2006/KE tal-Parlament u tal-Kunsill ([10]);

25) il-proġetti tal-qasam tat-tagħlim superjuri u taż-żgħożija suxxetibbli li jiġu ffinanzjati mid-dispożizzjonijiet ta' l-istrument ta' għajnuna għal qabel l-adeżjoni (IPA) (2007-2013) stabbiliti mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2000 ([11]);

26) il-proġetti tal-qasam tat-tagħlim superjuri suxxetibbli li jiġu ffinanzjati mid-dispożizzjonijiet li għandhom x'jaqsmu ma' l-għajnuna għall-kooperazzjoni ekonomika mal-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw fl-Asja, approvati fil-qasam tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 443/92 ([12]);

([1]) ĠU L 138, tat-30.4.2004, p. 40.
([2]) Fond stabbilit mill-ftehim intern bejn ir-rappreżentanti tal-Gvernijiet ta' l-Istati Membri, li ltaqaw ġewwa l-Kunsill, dwar il-finanzjament u l-amministrazzjoni ta' l-għajnuna mogħtija mill-Komunità' taħt il-Protokoll Finanzjarju għall-ftehim ta' sħubija bejn l-Istati Afrikani, dawk tal-Karibew u dawk tal-Paċifiku u l-Komunità' Ewropea u l-Istati Membri tagħha li ġie ffirmat f'Cotonou (Benin) fit-23 ta' Ġunju 2000 u l-allokazzjoni ta' l-għajnuna finanzjarja lill-pajjiżi u t-territorji barra mill-Ewropa ta' liema r-Raba' Parti tat-Trattat tal-KE tapplika (ĠU L 317 tal-15.12.2000, p. 355).
([3]) ĠU L 345, tal-31.12.2003, p. 1.
([4]) ĠU L 346, tal-9.12.2006, p. 33.
([5]) ĠU L 397, tal-30.12.2006, p. 14.
([6]) ĠU L 327, tal-24.11.2006, p. 45.
([7]) ĠU L 372, tal-27.12.2006, p. 1.
([8]) ĠU L 378, tal-27.12.2006, p. 32.
([9]) ĠU L 327, tal-24.11.2006, p. 30.
([10]) ĠU L 327, tal-24.11.2006, p. 12.
([11]) ĠU L 210 tal-31.7.2006, p. 82.
([12]) ĠU L 52, tas-27.2.1992, p. 1.

▼M1

27) il-proġetti tal-qasam tat-tagħlim superjuri suxxetibbli li jiġu ffinanzjati mid-dispożizzjonijiet ta' l-istrument Ewropew tal-viċinat u tas-sħubija, maħluqa mir-Regolament (KE) Nru 1638/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1]);

28) il-proġetti tal-qasam tat-tagħlim superjuri li jiġu ffinanzjati mill-istrument ta' finanzjar għall-kooperazzjoni għall-iżvilupp, maħluqa mir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([2]).

▼B

2. L-Aġenzija ser tkun responsabbli għas-segwenti rwoli, għat-tmexxija tal-kostitwenti tal-programmi komunitarji msemmija fil-paragrafu 1:

a) it-tmexxija ta' kull fażi tal-proġetti fil-qafas ta' l-eżekuzzjoni tal-programmi komunitarji fdati lilha, skond il-programm ta' ħidma annwali siewja għal deċiżjoni ta' finanzjament fir-rigward ta' sussidji u ta' swieq fl-oqsma ta' l-edukazzjoni, ta' l-awdjoviżiv u ta' dak tal-kultura u adottati mill-Kummissjoni jew skond deċiżjonijiet ta' finanzjament speċifiku adottati mill-Kumissjoni kif ukoll il-kontrolli meħtieġa, billi tadotta d-deċiżjonijiet rilevanti skond id-delegazzjoni tal-Kummissjoni;

b) li tadotta l-istrumenti tal-baġit, l-implimentazzjoni baġitarja għad-dħul u nfiq u twettiq, meta l-Kummissjoni tat is-setgħa li tagħmel dan, għal xi whud jew kull operat meħtieġ għall-ġestjoni tal-programmi tal-Komunità, u b'mod speċjali dawk marbuta ma' l-għotja ta' sussidji u kuntratti;

c) il-ġbir, l-analiżi u t-trasmissjoni lill-Kummissjoni ta' l-informazzjoni kollha neċessarja biex ikun orjentat it-tħaddim tal-programmi komunitarji;

▼M1

d) l-implimentazzjoni, fuq livell Komunitarju, tan-netwerk ta' tagħrif dwar l-edukazzjoni fl-Ewropa ('Eurydice') għall-ġabra, l-analiżi u t-tixrid tat-taħriġ kif ukoll il-produzzjoni ta' l-istudju u l-pubblikazzjonijiet.

▼B

3. L-Aġenzija tista' tkun inkarigata mill-Kummissjoni, wara rakkomandazzjoni tal-Kumitat ta' l-Aġenziji Eżekuttivi pprovduti taħt l-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru. 58/2003, mill-eżekuzzjoni ta' xogħlijiet ta' l-istess natura fil-qafas ta' programmi komunitarji oħra fl-oqsma ta' l-edukazzjoni, l-awdjoviżwal u dak tal-kultura, skond l-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 58/2003, bħal dawk imsemmija fil-paragrafu 1.

4. Id-deċiżjoni tad-delegazzjoni tal-Kummissjoni tiddefinixxi b'mod dettaljat it-totalità tax-xogħlijiet fdati lill-Aġenzija, u hi adattata skond ix-xogħlijiet l-oħra eventwalment fdati lill-Aġenzija. Din hi mgħoddija, b'titolu ta' informazzjoni, lill-Kumitat ta' l-Aġenziji Eżekuttivi.

Artikolu 5

Struttura ta' l-organizzazzjoni

1. L-Aġenzija hi mmexxija minn Kumitat ta' Direzzjoni u minn Direttur magħżula mill-Kummissjoni.

2. Il-membri tal-Kumitat tad-Direzzjoni jinħatru għal sentejn.

3. Id-Direttur ta' l-Aġenzija jinħatar għal 4 snin.

([1]) ĠU L 310, tal-9.11.2006, p. 1.
([2]) ĠU L 378, tal-27.12.2006, p. 41.

▼M1

Artikolu 6

Sussidju

Mingħajr ħsara għal tipi oħra ta' dħul, l-aġenzija, għall-ħidma tagħha, tirċievi sussidju imdaħħal fil-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej kif ukoll riżorsi tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp. Dan is-sussidju u dawn ir-riżorsi jitnaqqsu mill-allokazzjoni finanzjarja tal-programmi kkonċernati msemmija fl-Artikolu 4(1), u, jekk meħtieġ, minn programmi Komunitarji oħra li t-twettiq tagħhom hu fdat lill-aġenzija skond l-Artikolu 4(3).

▼B

Artikolu 7

Kontroll u rendikont ta' l-eżekuzzjoni

L-Aġenzija hi sottomessa għall-kontroll tal-Kummissjoni u għandha tagħti kont b'mod regolari ta' l-eżekuzzjoni tal-programmi li huma fdati lilha, skond il-modalitajiet u l-frekwenza stipulati fl-Att tad-Delegazzjoni.

Artikolu 8

Eżekuzzjoni tal-baġit ta' funzjonament

L-Aġenzija teżegwixxi l-baġit ta' funzjonament tagħha skond id-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1653/2004.